

# Partner Safety & Operations Declaration

## 運営・安全に関する誓約書

Effective date: \_\_\_\_\_

Document version: v1.10 · 2026-07-02

To: Sisu Software OY ("TabiTots"), Sorakatu 9 A 75, 20730 Turku, Finland, Y-tunnus 3602239-1. — Third verification document required under Section 8 of the TabiTots Founding Partner Agreement, for **Verified** status.

効力発生日: \_\_\_\_\_

文書バージョン: v1.10 · 2026-07-02

宛先: Sisu Software OY (以下「TabiTots」)、Sorakatu 9 A 75, 20730 Turku, Finland, Y-tunnus 3602239-1. — Founding Partner Agreement 第8条に基づく3つの審査書類のうち3つ目、「**認証済み (Verified)**」表示取得のため。

### PARTNER — PROVIDER IDENTIFICATION パートナー (施設情報)

Legal entity name / 法人名

Trading or provider name (if different from legal entity) / 施設名 (法人名と異なる場合)

Address / 所在地

Direct Admission category / Direct Admission カテゴリー — tick one / 該当する区分に印を付けてください

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> 認可外保育施設 (muninka) | <input type="checkbox"/> 認証保育所 (ninshō)                                | <input type="checkbox"/> 私立幼稚園 (Private Yōchien) |
| <input type="checkbox"/> インターナショナルスクール     | <input type="checkbox"/> プリスクール / プレスクール                               | <input type="checkbox"/> 一時預かり施設 / 託児所           |
| <input type="checkbox"/> 学童保育              | <input type="checkbox"/> 習い事・体験・学習指導 (lessons / enrichment / tutoring) |  |

## Declarations · 宣言事項

Partner declares and confirms to TabiTots that, as of the effective date:

- Operating status and licensing.** Partner operates in one of the Direct Admission categories described in Section 2.5 of the Founding Partner Agreement, holds the permits, notifications, or registrations required for that category (where applicable), and is not subject to any active suspension, revocation, or material enforcement action by Japanese national or local authorities.
- Adult-to-child ratios.** Partner maintains adult-to-child ratios that meet or exceed the requirements of its category at all times children are present, and recruits caregiving staff in line with the customary standards for childcare employment in Japan.
- First aid and CPR.** All staff who provide direct care to children hold current first-aid and infant/child CPR certification. Certificate copies are provided to TabiTots on request.
- Premises safety.** The premises comply with applicable fire safety ( 消防法 ), building, and earthquake-preparedness requirements for Partner's category, with working smoke detection, posted evacuation routes, and a functioning emergency-contact plan.
- Insurance.** Partner carries general liability insurance ( 損害賠償責任保険 ) appropriate to its category and scale of operations, covering injury to children in its care during operating hours.
- Allergy and medical handling.** Partner reviews allergy and medical information provided by parents through TabiTots before drop-off and follows it for the duration of the visit. Where a parent has, through TabiTots, given explicit consent for a specific child and identified that child's own emergency rescue medication — an adrenaline (epinephrine) auto-injector for anaphylaxis, or a prescribed reliever inhaler for an acute asthma episode — Partner's trained staff may administer that medication in a genuine emergency, acting in good faith and following the parent's stated instructions, where immediate action is needed and summoning emergency services is not a sufficient substitute. Calling emergency services (119) and seeking professional medical help always take precedence and must not be delayed; the medication must be the child's own, in date, and supplied by the parent; and whether to administer is at the reasonable discretion of the responsible staff, with nothing requiring staff to administer where they judge it unsafe. Partner does not administer routine or scheduled medication. Where Partner indicates `acceptsSevereAllergies: true` in its program settings, Partner confirms that its caregiving staff are trained in the administration of an epinephrine auto-injector and in the recognition of anaphylaxis.

パートナーは、効力発生日において、TabiTots に対し以下のとおり宣言し確認します:

運営状況および許認可。パートナーは、Founding Partner Agreement 第2.5条に定める Direct Admission カテゴリーのいずれかで運営しており、当該カテゴリーに必要な許可・届出・登録 (該当する場合) を保有しています。日本の国または地方自治体による営業停止、許可取消、その他重大な行政指導等の対象となっていない。

職員配置比率。パートナーは、児童在園中、自身のカテゴリーに求められる職員対児童の配置比率を常時満たし、または上回って運営しており、保育職員の採用は日本における保育業界の一般的な基準に沿って行っています。

応急処置および心肺蘇生 (CPR)。児童に直接接する全ての職員は、有効な応急処置および乳幼児・小児 CPR の認定資格を保有しています。TabiTots からの求めに応じて認定証の写しを提出します。

施設の安全。施設は、自身のカテゴリーに適用される消防法、建築関連法令、および地震対策の要件を満たしており、稼働する火災報知設備、掲示された避難経路、および機能する緊急連絡体制を有しています。

保険。パートナーは、自身のカテゴリーおよび運営規模に適した損害賠償責任保険に加入しており、運営時間中における預かり児童の傷害をカバーします。

アレルギーおよび医療情報の取扱い。パートナーは、保護者から TabiTots を通じて提供されたアレルギーおよび医療情報をドロップオフ前に確認し、滞在中これに従って対応します。保護者が TabiTots を通じて特定の児童について明示的に同意し、当該児童本人の救命医薬品 (アナフィラキシーに対するアドレナリン (エピネフリン) 自己注射薬、または急性喘息発作に対する処方された気管支拡張吸入薬) を特定している場合、パートナーの研修を受けたスタッフが、直ちに対応する必要があり緊急サービスへの通報のみでは十分でない真の緊急事態において、保護者が示した指示に従い誠実に当該医薬品を投与することができます。緊急医療サービス (119番) への通報および専門的な医療の要請が常に優先され、これを遅らせてはなりません。当該医薬品は、児童本人のものであり、使用期限内であり、保護者が提供したものでなければなりません。投与を行うか否かは、状況に応じた責任あるスタッフの合理的な裁量に委ねられ、スタッフが安全でないと判断した場合に投与を義務付けるものではありません。パートナーは、定時薬その他の常用薬の投与は行いません。プログラム設定上、重度アレルギーを有する児童の受け入れを表明している場合 ( `acceptsSevereAllergies: true` )、パートナーは、その保育担当スタッフがエピペン (アドレナリン自己注射薬) の投与方法およびアナフィラキシーの認識に関する研修を受けていることを確認します。

7. **Pickup and release.** Partner releases a child only to the parent or nominated guardian who has completed TabiTots identity verification and whom Partner has confirmed, in TabiTots, matches the verified photo on file. Partner does not release a child to any other person without express prior approval from TabiTots.
8. **Parent communication — TabiTots channels only.** Partner communicates with parents only through the channels TabiTots provides — direct contact with TabiTots and, where TabiTots makes it available, the in-app, booking-scoped message thread for a specific confirmed booking. Partner does not contact parents outside those channels, does not exchange or solicit direct contact details (phone, email, messaging-app handles) with or from parents, and does not share parent contact details with any third party. Partner uses the in-app booking thread only for booking logistics and urgent or emergency communication, and not to request or arrange payment, late fees, additional charges, tips, discounts, extensions, additional days, or any other change to the booked service that would change what the parent owes or shift payment outside the TabiTots application, nor to solicit off-platform booking or payment. **Coordinating an earlier pickup at no additional cost to the parent is permitted in the thread.** All other payments and all other booking changes are made only through the TabiTots application. Partner routes operational queries through the in-app TabiTots thread or [hello@tabitots.com](mailto:hello@tabitots.com).
9. **Incident reporting.** Partner notifies TabiTots:
- **Immediately** — before any other action — of any missing-child event, any injury requiring medical attention beyond basic first-aid, any allergic reaction requiring intervention, or any safeguarding concern.
  - **As soon as practicable, and in any event within 4 hours**, of any other accident, behavioural incident, or matter materially affecting the safety, health, or welfare of a TabiTots-booked child during the visit.
10. **Documentation veracity and material changes.** The entity verification document and the independent third-party verification document (or, for a new facility not yet inspected, the 設置届 bearing the municipality's 受理印 submitted in lieu of the inspection report) that Partner has provided to TabiTots are authentic, current, and not subject to any undisclosed adverse finding. Partner notifies TabiTots in writing at [hello@tabitots.com](mailto:hello@tabitots.com) within **14 days** if licensing status, a subsequent inspection result or third-party verification renewal, legal address, entity name, ownership, or any other matter renders a statement in this declaration inaccurate. Where the 設置届 fallback applies, Partner also notifies TabiTots within **14 days** of receiving the first 立入調査結果 and provides a copy.
11. **Drop-off refusal protocol.** Partner refuses drop-off of a TabiTots-booked child only as permitted under Section 6 of the Founding Partner Agreement, namely: (a) acute-symptom refusal — e.g. fever  $\geq 37.5^{\circ}\text{C}$ , vomiting, or suspected contagious symptoms (such as a visible rash or head lice); or (b) the child cannot be safely settled into Partner's normal group activities — e.g. severe distress that does not subside after a reasonable settling period, conduct that poses a safety risk to the child or to other children, or behavioural needs that exceed what Partner can support safely within the booked group session. Partner notifies TabiTots promptly of each such refusal, with a brief description of the symptoms or circumstances observed.
12. **Vaccination policy.** Where Partner indicates `requiresVaccination: true` in its program settings, the TabiTots application blocks bookings where the parent's self-attestation submitted at booking is not "fully vaccinated." Partner relies on the parent's self-attestation submitted through the TabiTots application; no documentary proof is required from the parent under this requirement. Where Partner has not indicated this requirement, vaccination status does not affect booking acceptance.
- 12a. **Special-education / one-to-one support capability.** Where Partner indicates `acceptsSpecialNeeds: true` in its program settings, Partner confirms that its caregiving staff are trained and resourced to provide special-education or one-to-one caregiving support safely within the booked group session. Where Partner has not indicated this capability, the TabiTots application blocks bookings for children whose parent-attested profile indicates a need for one-to-one or special-education support. TabiTots is drop-in group care for children who can take part in Partner's normal day; this clause is a capability gate that lets Partner

お迎え・引渡し。パートナーは、TabiTotsによる本人確認を完了し、かつ TabiTots 上で登録済みの確認済みの写真と一致することをパートナーが確認した保護者または指名された保護者代理人に対してのみ児童を引き渡します。TabiTots の事前の明示的承認なく、他のいかなる者にも児童を引き渡しません。

保護者との連絡 — TabiTots のチャンネル限定。パートナーは、TabiTots が提供するチャンネル、すなわち TabiTots との直接の連絡および TabiTots が提供する場合には特定の確定した予約のためのアプリ内・予約単位のメッセージスレッドを通じてのみ、保護者と連絡します。パートナーは、当該チャンネル外で保護者に連絡することはなく、保護者との間で直接の連絡先情報（電話番号、メールアドレス、メッセージングアプリのアカウント名）を交換しまたは要求することはなく、保護者の連絡先を第三者に共有することもありません。パートナーは、アプリ内予約スレッドを、予約の運営上の連絡および緊急時の連絡のためにのみ利用し、支払・延長料金・追加料金・チップ・割引・延長・日数の追加その他保護者の支払額を変更しまたはプラットフォーム外への支払を生じさせる予約済みサービスの変更の請求もしくは取決、またはプラットフォーム外での予約・支払の勧誘のためには利用しません。保護者に追加費用を発生させない早めのお引取りの調整は、本スレッド内で行うことが認められます。その他のすべての支払および予約の変更は、TabiTots アプリケーションを通じてのみ行われます。運営上の問い合わせは全てアプリ内 TabiTots スレッドまたは [hello@tabitots.com](mailto:hello@tabitots.com) を通じて行います。

事故・インシデント報告。パートナーは、TabiTots に対し以下のとおり報告します：

- 直ちに（他のいかなる対応よりも優先して）：児童の所在不明、基本的な応急処置を超える医療対応を要する負傷、介入を要するアレルギー反応、または児童保護上の懸念事項。
- 可能な限り速やかに、いかなる場合も4時間以内に：その他の事故、行動上のインシデント、または滞在中に TabiTots 経由で予約された児童の安全・健康・福祉に重大な影響を及ぼす事項。

書類の真正性および重要な変更。パートナーが TabiTots に提出した法人確認書類および独立した第三者による確認書類（新規施設で未だ立入調査を受けていない場合は、立入調査結果に代えて提出された、自治体の受理印が押された設置届）、真正かつ最新であり、未開示の不利益な所見の対象ではありません。許認可状況、その後の立入調査結果または第三者による確認書類の更新、登記住所、法人名、所有者、その他本誓約書の記載を不正確にする事項に変更が生じた場合、パートナーは [hello@tabitots.com](mailto:hello@tabitots.com) 宛に書面（電子メール可）にて14日以内に通知します。設置届による代替提出を行っている場合、パートナーは最初の立入調査結果を受領した日から14日以内に TabiTots に通知し、その写しを提出します。

ドロップオフ拒否プロトコル。パートナーは、Founding Partner Agreement 第6条で認められる場合に限り、TabiTots 経由で予約された児童のドロップオフを拒否します。具体的には次のいずれかの場合とします：(a) 急性症状による拒否 — 例： $37.5^{\circ}\text{C}$ 以上の発熱、嘔吐、または感染症が疑われる症状（明らかな発疹、シラミ等）；または (b) 児童をパートナーの通常の集団保育に安全に参加させ落ち着かせることができない場合 — 例：合理的な落ち着き時間を経ても収まらない強い情緒不安、児童本人または他の児童に対する安全上のリスクとなる行動、または予約された集団保育の中でパートナーが安全に対応できる範囲を超える行動上のニーズ。パートナーは、当該拒否のたびに、観察された症状または状況の簡潔な説明と共に、TabiTots に速やかに通知します。

予防接種要件。プログラム設定上、児童に予防接種完了を要求する旨を表示している場合（`requiresVaccination: true`）、TabiTots アプリケーションは、保護者が予約申込時に提出した自己申告が「完全に接種済」でない予約をブロックします。本要件において、パートナーは、保護者が TabiTots アプリケーション上で提出する自己申告に依拠するものとし、保護者からの書類による証明は不要です。当該要件を表示していない場合、予防接種の状況は予約の受付に影響しません。

特別支援・1対1の対応能力。プログラム設定上、特別支援または1対1の保育対応を必要とする児童の受け入れを表明している場合（`acceptsSpecialNeeds: true`）、パートナーは、その保育担当スタッフが当該対応を予約された集団保育の中で安全に提供できる研修および体制を有していることを確認します。当該表明がない場合、TabiTots アプリケーションは、保護者の自己申告において1対1または特別支援対応を要する旨が示されている児童の予約をブロックします。TabiTots はパートナーの通常の日常保育に参加できる児童を対象とするドロップイン型の集団保育であり、本項はパートナー自身が受け入れる児童を判断できるようにする能力ゲートであって、

control whom it accepts, and TabiTots does not hold itself out to parents as a provider of special-needs care.

- 12b. **Toilet-training requirement.** Where Partner indicates `requiresToiletTrained: true` in its program settings, the TabiTots application blocks bookings where the parent's self-attestation submitted at booking indicates the child is not fully toilet-trained / out of diapers. Partner relies on the parent's self-attestation submitted through the TabiTots application; no documentary proof is required from the parent under this requirement. Where Partner has not indicated this requirement, toilet-training status does not affect booking acceptance.
13. **Late-pickup logging and parent-unreachable notification.** Partner logs the actual pickup timestamp in TabiTots, or by contacting TabiTots. Where a parent has not arrived within **30 minutes** of the booked pickup time, Partner notifies TabiTots so that TabiTots may engage the parent-unreachable escalation.
14. **Lost-child protocol — zero tolerance.** In the event a child wanders off premises, becomes separated from staff, or is otherwise unaccounted for during a visit, Partner immediately escalates in parallel to: (i) 110 (police); (ii) 119 (emergency services); (iii) TabiTots via the emergency contact channel under Section 9 of the Founding Partner Agreement; and (iv) the child's parent. TabiTots reviews the incident immediately and may suspend Partner from the platform if warranted, regardless of whether the child is recovered.
15. **Mandatory-reporter coordination.** Partner acknowledges its obligation as a mandatory reporter under [児童虐待防止法](#) (the Act on Prevention of Child Abuse) and, where reasonably practicable, coordinates with TabiTots for translation, documentation, and operational support when making a report. The primary reporter remains Partner, consistent with Partner's existing relationships with local [児童相談所](#) offices and Partner's mandatory-reporter status under Japanese law.

TabiTots は保護者に対し特別支援保育を提供する旨の表示を行いません。

トイレトレーニング完了要件。プログラム設定上、児童にトイレトレーニング完了（おむつ卒業）を要求する旨を表示している場合（`requiresToiletTrained: true`）、TabiTots アプリケーションは、保護者が予約申込時に提出した自己申告において児童がトイレトレーニング完了（おむつ卒業）と申告されていない予約をブロックします。本要件において、パートナーは、保護者が TabiTots アプリケーション上で提出する自己申告に依拠するものとし、保護者からの書類による証明は不要です。当該要件を表示していない場合、トイレトレーニングの状況は予約の受付に影響しません。

お迎え遅延の記録および保護者と連絡が取れない場合の通知。パートナーは、TabiTots 上で、または TabiTots への連絡を通じて、実際のお引取り時刻を記録します。予約上のお引取り時刻から30分を経過しても保護者が到着しない場合、パートナーは TabiTots に通知し、TabiTots が「保護者と連絡が取れない事案」のエスカレーションを起動できるようにします。

児童の所在不明事案 —ゼロ・トレランス。訪問中に児童が施設外に立ち去り、スタッフから離れて所在が把握できなくなり、その他の理由により所在が確認できなくなった場合、パートナーは直ちに以下に並行してエスカレーションを行います：(i) 110番（警察）、(ii) 119番（緊急サービス）、(iii) Founding Partner Agreement 第9条に定める緊急連絡チャネルを通じた TabiTots、および (iv) 児童の保護者。当該事案が発生した場合、児童が無事に発見されたか否かを問わず、TabiTots は当該事案を直ちにレビューし、必要と判断した場合にはパートナーを本プラットフォームから停止することがあります。

児童虐待通報義務の連携。パートナーは、[児童虐待防止法](#) 上の通告義務者としての立場を認識し、通告を行う際には、実務上可能な範囲で、TabiTots と連携し、翻訳、書類作成および運営面の支援を受けます。所管の [児童相談所](#) との既存の関係および日本法上の通告義務者としての立場に鑑み、第一的な通告者は引き続きパートナーとなります。

## Signature · 署名

**Linkage and governing terms.** This declaration is delivered with, and forms part of, the TabiTots Founding Partner Agreement ("FP Agreement"). It is governed by Section 14 of the FP Agreement (Japanese law, Tokyo District Court) and Section 15 (anti-social forces); material misrepresentation triggers immediate termination under Section 2.5.

By signing below, the authorised representative confirms that Partner has read, understood, and agrees to the commitments set out in this declaration, and that the information provided to TabiTots in support of Verified status is true, accurate, and complete as of the date of signature.

### FOR PARTNER

パートナー署名

Entity  
法人名

Name  
氏名

Title  
役職

Signature  
署名

Date  
日付

印

**Hanko (inkan) — optional / 印鑑（任意）**

Affix here if desired / ご希望の場合はここに押印してください。

**関連性および準拠条項。**本誓約書は、TabiTots Founding Partner Agreement (以下「FP Agreement」)と併せて提出され、その一部を構成します。FP Agreement 第14条（準拠法：日本、専属的合意管轄：東京地方裁判所）および第15条（反社会的勢力の排除）に準拠し、上記記載に重要な虚偽があった場合は第2.5条により直ちに解除されます。

下記署名により、署名権限者は、パートナーが本誓約書に記載される事項を読み、理解し、これに同意すること、ならびに「認証済み (Verified)」表示の取得にあたり TabiTots に提供した情報が、署名日において真正、正確かつ完全であることを確認します。